

第三帝国

THE THIRD REICH

南方前线

时代生活丛书



南方前线

时代生活丛书编辑部 著

张文天 译

海南出版社

The Southern Front

Copyright © 1990 by Time Life Books.

Published under agreement with Time Life Books B.V.

Simplified Chinese Character translation © 2000 Hainan Publishing House

All rights reserved.

No part of this Book may be reproduced in any form, or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval devices or systems, without prior written permission from the publisher, except that brief passages may be quoted for review.

Time Life is trademark of Time Warner Inc.

中文简体字版权 © 2000 海南出版社

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2000-33 号

图书在版编目(CIP)数据

南方前线/[美]时代生活丛书编辑部 著;

张文天 译。—海口: 海南出版社, 2001.12

(第三帝国)

书名原文: The Southern Front

ISBN 7-5443-0311-X

I. 南... II. ①美... ②张... III. 德意志第三帝国—史料

IV. K516.440.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001)第 076405 号

南方前线

作者: [美]时代生活丛书编辑部

译者: 张文天

责任编辑: 刘靖

特约编辑: 汤万星

海南出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路2号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

印刷: 北京市百花彩印有限公司

出版日期: 2002年2月第1版 2002年2月第1次印刷

开本: 880 × 1230 毫米 1/32

印张: 6.75

字数: 100千字

印数: 5000册

书号: ISBN7-5443-0311-X/K·33

定价: 25.00元

目 录

1. 沙漠终结战	7
2. 激战西西里	61
3. 撞击欧洲轴心国之门	115
4. 永恒的城市及以后的事	165

附 文

一名德军士兵的见闻	49
拯救领袖	102
蒙特卡西诺修道院的毁灭	152
与希特勒结盟的苦果	204

南方前线

时代生活丛书编辑部 著

张文天 译

海南出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

目 录

1. 沙漠终结战	7
2. 激战西西里	61
3. 撞击欧洲轴心国之门	115
4. 永恒的城市及以后的事	165

附 文

一名德军士兵的见闻	49
拯救领袖	102
蒙特卡西诺修道院的毁灭	152
与希特勒结盟的苦果	204

致读者

首先应当承认，本书的策划并非出自我本人的想法。

事实上，当一小批时代生活图书公司的编辑和作者开始极力主张推出这样一个系列的时候，我的第一反应是，“有关第三帝国的话题难道还能有什么新意吗？”

可是，当前往柏林、华盛顿和莫斯科的采访人员逐步发回他们的稿件——私人珍藏的回忆录和相册堆满了我的办公桌——目击者的记录和官方秘藏的文件被一一发掘出来之后，我觉得我的疑问已经找到了最好的答案。

我们正在接近一项重大的成果：对纳粹统治下的德国的一个全新的认识——从第三帝国的内部来解剖它。

本系列共有21集。每一集都向您展示了第一手的私人记录，从未发表过的照片，亲历者的回忆录和新解密的官方档案。它们恰如一幅徐徐展开的巨型画卷，将读者带回那腥风血雨的黑暗时代，您仿佛置身于喧嚣狂热的柏林，遍地瓦砾的华沙，燃烧的斯大林格勒，沙尘滚滚的北非，令人不寒而栗的集中营，还有党卫队的秘密会议，希特勒的办公室，他的书房、卧室，甚至对他的思想动态的把握。每一本书都有一个中心主题，整个系列连起来则构成了迄今为止最完整最细致的“第三帝国史”。

这就是我们所做的工作，让真实的历史说话。

时代—生活图书公司主编：



同样重要的南方前线

提起第二次世界大战，人们给予更多关注的是东线和西线的战事，殊不知从非洲沙漠发起，进而深入意大利西西里岛及本土南方，历时两年的南方前线也一样打得异常惨烈。

曾经不可一世的沙漠之狐隆美尔在盟军的打击下节节溃败，再也没有了往日的威风；纳粹德国的军队由非洲退到西西里岛，又退回意大利本土，最后被迫继续向意大利北方退却。而盟军每前进一步，也都付出了相当巨大的血和肉的代价……这一切对于彻底击败纳粹，取得反法西斯战争全面的胜利，有着不可或缺的重要意义。



沙漠终结战

在溃败于阿莱曼之后，于1942年11月8日从埃及撤退的陆军元帅埃尔温·隆美尔收到了可能得到的最糟的消息：在他的西面，英国和美国的数万军队在卡萨布兰卡、奥兰、阿尔及尔的9个不同登陆点潮水般地冲向海滩。这位沙漠之狐不断地估计着形势。他的非洲军团值得荣耀的日子已经屈指可数了，正如他在日记中所写的：“这意味着非洲军团的末日。”

隆美尔沿着非洲北海岸持续向西撤退，而英国第8军团紧随其后。11月4日以来，隆美尔一直希望能重整军队，反戈一击，恢复他对亚力山大的驱赶。但现在，随着盟军在其非洲军团后部的登陆，这个希望破灭了。隆美尔立即意识到，除了继续撤退，他别无选择。

来自墨索里尼、希特勒以及位于罗马的意大利最高统帅部的有关让他停下来和坚守住的明确的命令汹涌而至，但是，隆美尔得出结论：第一个适于重组军队的地点是在位于阿莱曼以西600公里的摩萨布里加一线。所以他们以惊人的速度不断撤退，随之德国人丧失了所有他们以前所得到的：11月9日丢掉了西迪拜拉尼，11日是索伦哈发亚防线；13日难以攻克的图卜鲁克不战而陷落，两天之后，马图巴失守；20日班加西被放弃了，这是两年中这座被战火蹂躏的城市第五次易手。

这真是地狱般的、无休止的磨难。在夜间撤退，意味着仅仅以手中的罗盘作向导穿越雷区。在黑暗中，英国皇家空军的飞机投放照明弹以显示德军位置，紧接着战斗机、轰炸机随后而至。

一位幸存者这样回忆当时的场景，一些携带着白光闪

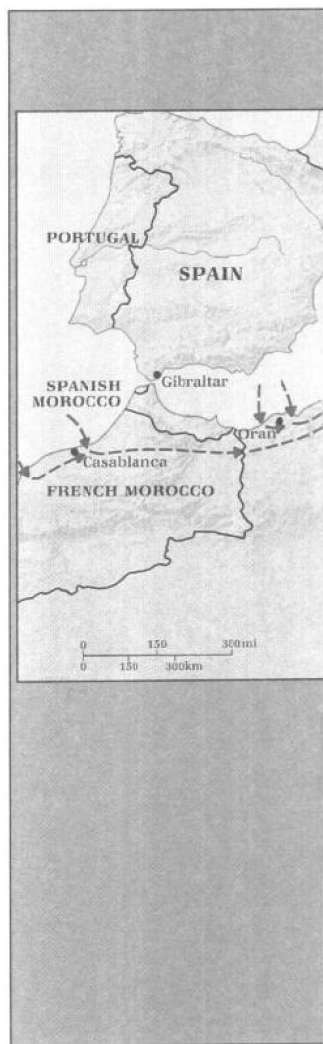
陆军元帅艾尔伯特·凯塞林与陆军元帅埃尔温·隆美尔在埃及交谈时，露出他惯有的笑容。此时是1942年9月，沙漠之狐隆美尔马上要回到德国休病假。这年晚秋，隆美尔衰弱的部队在阿莱曼被英军追赶得踉跄而退。

耀的照明弹的降落伞缓缓而降，“它们几乎带着白痴般的狂喜让我在黑暗中身影全现。在几分钟内，天空中开满了‘圣诞树’，我们在电闪雷鸣般的爆炸中疯狂地奔逃。如果我们停下来或者爬在地上，飞机就攻击那些被轰炸震慑住还站立着的单个士兵：他们奇形怪状的身影暴露无遗并四处飞舞”。

隆美尔，这无畏而又胆小的沙漠之狐，怎么会陷入这样悲惨的境地？即使是在英国第8军团随着在阿莱曼大捷而扭转北非大局之前，隆美尔的主要问题已变成了供给，而且此后一直如此。希特勒从未意识到北非战局的战略重要性；他认为这是墨索里尼的战争，远比德国对苏联的生死之战次要得多。因此，承诺给非洲军团的补给计划总是很吝啬，而且就算这些物资能全部发出，也很少能完整地送到。由于被 Ultra——伦敦密码破译系统事先得知了运送物资的船只离港时间和设计航线，英国海军和空军能够预知和击沉在地中海为隆美尔军团提供补养的船队。

对于轴心国船只来说，一个主要的障碍是英帝国的殖民地马耳他，该岛国位于西西里、利比亚和突尼斯之间，直接威胁着轴心国通往非洲的运输线。英国皇家空军的飞机以及英国战舰和潜艇从马耳他出发粉碎轴心国再次提供补给的努力。不久，运给隆美尔的3/4的装备和援军在这条航线上损失；据估计，沉入地中海底的德国坦克是抵达非洲前线的两倍。

因此，当隆美尔在1942年夏天对英军的追逐已使他几乎看到金字塔时，他缺乏足够的人力和军火更进一步，最致命的是他缺少提供给他机械化部队的汽油。相反，对手第8集团军的势力却日益增强，并且拥有了其所需要的、有魄力的新指挥官——陆军中将伯纳德·劳·蒙哥马利。



地中海沿岸行动图



1942年11月8日，即陆军元帅埃尔温·隆美尔在轴心国部队在阿莱曼(右下)遭到失败之后，开始从埃及撤退的第4天，盟军的三支特遣舰队运载着10.7万人(其中3/4的美军和1/4的英军)，开始在法属北非的卡萨布兰卡、奥兰、阿尔及尔的海滩登陆。他们的目的是迅速使

法国维希政府的部队中主，向东突入突尼斯，并且关上隆美尔的德意坦克部队的后门。现在，双方开始了一场为了突尼斯的竞跑。隆美尔向西撤退，在英国第8集团军紧紧尾随下横穿利比亚，此时，德国人将部队进驻比塞大、斯法克斯和加贝斯，以阻止盟军的挺进。于是，他

们与从西面向突尼斯袭来的英国第1集团军混战在一起。到了1943年2月，随着隆美尔的残余部队在麦里斯防线后面构筑工事，新组建的第5坦克军团又返回到突尼斯东部的多塞尔山区，处在居高临下的态势，从而为在北非这最后数月的决战搭好了舞台。

在8月底德军对英军防线的攻击已将燃料耗尽。当蒙哥马利也无法进行反击的时候，一个历时一个月的僵局在沙漠上出现——这是4个月以来，疲惫不堪的轴心国士兵第一次有机会得到休息，得以支撑他们的防御和从新进行部署。隆美尔本人在沙漠里已经待了20个月，远远超过了比他年轻一半的青年官员和士兵。于是，过度的劳累开始显现出来。

隆美尔最终听从了他的医生的忠告，返回家乡休息和治疗危险的低血压、慢性胃炎和沙漠疮。在归途中，他在



罗马停留，恳求墨索里尼提供援军和补给。这位领袖回忆说，隆美尔似乎“身体和精神上都发生了动摇”。面对隆美尔对物资的急切要求，希特勒赠予隆美尔战地元帅杖。对隆美尔有关局势的暗淡评估，元首不为所动。“不必着急，”希特勒告诉他，“我打算给非洲所有需要的支持。”

实际上，到了1942年10月，英国第8集团军在兵力和坦克数量上已取得2:1的优势，地面火炮则是德国的3倍。英国皇家空军的飞机数量是德国空军的两倍，具有制空权。蒙哥马利已做好最后的准备。阿莱曼之战的爆发，编织了第一次世界大战以来最大的一张炮火网。隆美尔是在第二天黄昏返回他的指挥所的。他的第一个反应就是：“十分明显，从现在开始英国将一点一点地吃掉我们。”

时间一到，事实证明他是正确的。“阿莱曼是在战斗开始之前就丢掉了，”隆美尔的参谋约翰·克莱莫将军说，“我们没有足够的汽油。”另一位主要军官福里兹贝·叶尔兰将军回忆道：“隆美尔无能为力。他接手了一场将其所有储备全部耗尽的战斗。没有任何可能作出能改变事件进程的决定。”在一周之内，被炮火炸得焦头烂额的轴心国部队从自己的阵地上被赶了出去，军事史上，最大规模之一的大撤退开始了。对于非洲军团的一些成员来说，这是他们第四次穿越充满敌意和干渴的撒哈拉沙漠。

隆美尔从未得到足够的补给使他能站稳脚跟，让他自己能进行反击。他甚至没有足够的燃料使他现有的装甲部队按照命令撤退到后方。大撤退在沿着一条沿海岸铺设的道路上陷入乱糟糟的交通拥堵状态，而英国皇家空军的飞机则任意进行攻击。同时，英国军队的侧翼运动的威胁总是存在，这很可能包围和击溃整个德军。

似乎这些还不足以说明问题，隆美尔所指挥的是一个德国和意大利军事单位的大杂烩，他们得到的战斗命令常

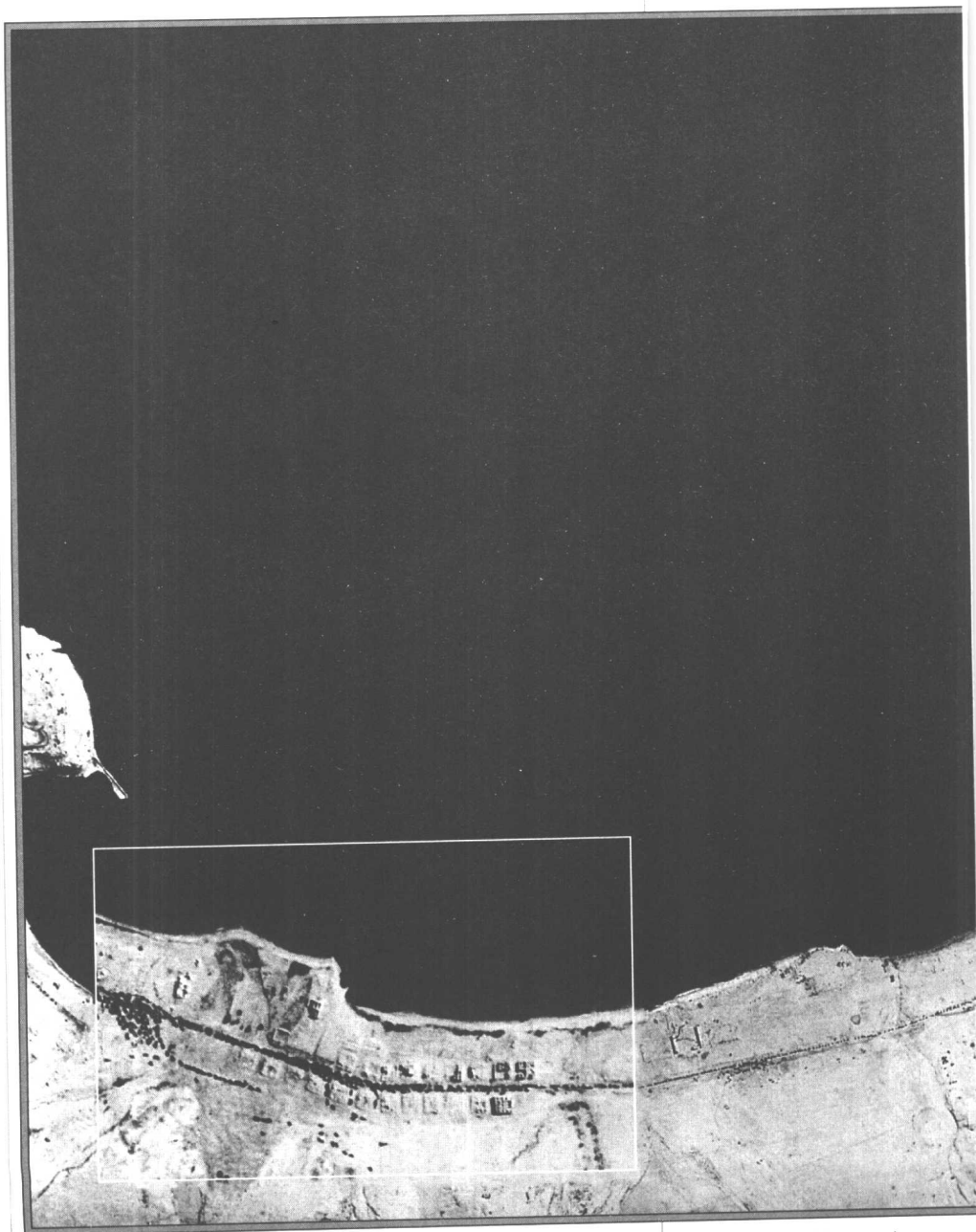


在从埃及仓皇出逃，并穿过利比亚的途中，两个德国非洲军团的老兵极度疲惫地倒在自己的军车里酣睡。在阿莱曼战斗中遭受的巨大损失以及沿途的损耗，基本上摧毁了隆美尔的战斗力；他的两个坦克师由最初的370辆坦克到此时只剩下了11辆。

常被修改。超过一半的军队是意大利人，但是在德国人眼里他们微不足道。德国人对他们盟友的蔑视可以用隆美尔的参谋长、陆军上校西格弗里德·韦斯特法尔的话来概括，他认为意大利士兵“有时候”是勇敢的，但是“他们的倾向是感情用事，这使他们缺少稳定性，而这对于士兵而言是必不可少的，在困境当中尤其如此”。韦斯特法尔又讽刺地说道：“只要前面没什么障碍，他们会在进攻中猛打猛冲。”

通常在战地指挥当中，隆美尔不得不向他名义上的意大利上级讲清楚他的主要决定，意大利将军再将此汇报给在罗马的高级指挥官。而他们的决定往往反映的是墨索里尼和希特勒在政治上优先考虑的事，而非战争实际，而更让隆美尔苦恼的是，在物资供给上，他还不得不依赖他们。

这种错综复杂的指挥结构和重叠不一的权威将北非的防务破坏殆尽。甚至在大撤退刚刚开始的时候，一份来自希特勒的夸夸其谈的命令就到了：“阿莱曼的位置要求你们坚守到最后一人。不能撤退，即使是一毫米。要么胜利，



这是一幅航空侦察照片。左下的插图是被放大的，显示出当隆美尔的部队于11月11日奋力到达索伦姆（左下方）和利比亚时，非洲军团的车辆在沿埃及滨海路上拥堵了40英里路。

